



# NAVETTE DU CHÂTEAU FORT DE FLECKENSTEIN

Ligne 317 Wissembourg ↔ Cleebourg ↔ Four à Chaux ↔ Lembach ↔ Vallée de Steinbach ↔ Château fort de Fleckenstein



## Calendrier 2017 ligne 317

Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.
S 1	L 1	J 1	S 1	M 1	V 1	D 1	Me 1
D 2	M 2	V 2	D 2	Me 2	S 2	L 2	J 2
L 3	Me 3	S 3	L 3	J 3	D 3	M 3	V 3
M 4	J 4	D 4	M 4	V 4	L 4	Me 4	S 4
Me 5	V 5	L 5	Me 5	S 5	M 5	J 5	D 5
J 6	S 6	M 6	J 6	D 6	Me 6	V 6	L 6
V 7	D 7	Me 7	V 7	L 7	J 7	S 7	M 7
S 8	L 8	J 8	S 8	M 8	V 8	D 8	Me 8
D 9	M 9	V 9	D 9	Me 9	S 9	L 9	J 9
L 10	Me 10	S 10	L 10	J 10	D 10	M 10	V 10
M 11	J 11	D 11	M 11	V 11	L 11	Me 11	S 11
Me 12	V 12	L 12	Me 12	S 12	M 12	J 12	D 12
J 13	S 13	M 13	J 13	D 13	Me 13	V 13	L 13
V 14	D 14	Me 14	V 14	L 14	J 14	S 14	M 14
S 15	L 15	J 15	S 15	M 15	V 15	D 15	Me 15
D 16	M 16	V 16	D 16	Me 16	S 16	L 16	J 16
L 17	Me 17	S 17	L 17	J 17	D 17	M 17	V 17
M 18	J 18	D 18	M 18	V 18	L 18	Me 18	S 18
Me 19	V 19	L 19	Me 19	S 19	M 19	J 19	D 19
J 20	S 20	M 20	J 20	D 20	Me 20	V 20	L 20
V 21	D 21	Me 21	V 21	L 21	J 21	S 21	M 21
S 22	L 22	J 22	S 22	M 22	V 22	D 22	Me 22
D 23	M 23	V 23	D 23	Me 23	S 23	L 23	J 23
L 24	Me 24	S 24	L 24	J 24	D 24	M 24	V 24
M 25	J 25	D 25	M 25	V 25	L 25	Me 25	S 25
Me 26	V 26	L 26	Me 26	S 26	M 26	J 26	D 26
J 27	S 27	M 27	J 27	D 27	Me 27	V 27	L 27
V 28	D 28	Me 28	V 28	L 28	J 28	S 28	M 28
S 29	L 29	J 29	S 29	M 29	V 29	D 29	Me 29
D 30	M 30	V 30	D 30	Me 30	S 30	L 30	J 30
	Me 31		L 31	J 31		M 31	

## CALENDRIER DU CHÂTEAU FORT DE FLECKENSTEIN

- du 25 mars au 30 juin 2017 : tous les jours de 10h à 17h30
- du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août 2017 : tous les jours de 10h à 18h
- du 1<sup>er</sup> septembre au 28 octobre 2017 : tous les jours de 10h à 17h30
- du 29 octobre au 5 novembre 2017 : tous les jours de 10h à 17h

## CALENDRIER DU CHÂTEAU DES DÉFIS ET DU P'TIT FLECK

- du 25 mars au 30 juin 2017 : tous les jours de 10h à 18h
- du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août 2017 : tous les jours de 10h à 18h30
- du 1<sup>er</sup> septembre au 28 octobre 2017 : tous les jours de 10h à 18h
- du 29 octobre au 6 novembre 2017 : tous les jours de 10h à 17h

Dernière vente de billet 2h30 avant la fermeture

Jours de circulation de la ligne 317 / Days when line 317 operates

La ligne 317 ne circule pas / Line 317 not running



Attention :  
En raison des travaux à Climbach à partir du 30 janvier 2017 et jusqu'à nouvel ordre, l'arrêt Rott - Col du Pigeonnier ne pourra pas être desservi.  
Merci de vous renseigner auprès d'Infos Réseau 67 avant votre voyage.

Valable du 14 avril au 1<sup>er</sup> novembre 2017 - From April 14<sup>th</sup> to November 1<sup>st</sup> 2017

## Ligne 317 Wissembourg → Château fort de Fleckenstein

JOURS DE CIRCULATION		M	Me-D-F	Me-D-F	Me-D-F	Me-D-F
Correspondances <i>ter</i> en provenance de	Strasbourg				13:09 DF	
Correspondances <b>DB</b> en provenance de	Landau	9:27	9:27	11:27	13:27	
WISSEMBOURG	Gare SNCF	09:33	09:33	11:33	13:33	16:20
CLEEBOURG	Cave vinicole	09:40	09:40	11:40	13:40	I
ROTT	Col du pigeonier	I	I	I	I	16:25
CLIMBACH	Centre	I	I	I	I	16:30
COL DU PFAFFENSCHLIK	Restaurant	I	09:48	11:48	13:48	I
PFAFFENBRONN	Fontaine	I	09:50	11:50	13:50	I
LEMBACH	Four-à-Chaux / Ligne Maginot	I	09:54	11:54	13:54	I
	Mairie	I	09:56	11:56	13:56	16:36
NIEDERSTEINBACH	Mairie	I	10:06	12:06	I	I
OBERSTEINBACH	Arnsbourg	I	10:10	12:10	I	I
	Chèverrie	I	10:11	12:11	I	I
LEMBACH	Camping	I	10:24	12:24	14:03	16:41
	Château de Fleckenstein	10:08	10:28	12:28	14:07	16:46

## Ligne 317 Château fort de Fleckenstein → Wissembourg

JOURS DE CIRCULATION		Me-D-F	Me-D-F	M	Me-D-F	Me-D-F
LEMBACH	Château fort de Fleckenstein	10:30	13:00		15:25	16:50
	Camping	10:35	13:05		15:30	16:55
OBERSTEINBACH	Chèverrie	I	I	15:25	15:39	I
	Arnsbourg	I	I	15:26	15:40	I
NIEDERSTEINBACH	Mairie	I	I	15:29	15:44	I
LEMBACH	Château fort de Fleckenstein	I	I	15:49	I	I
	Mairie	10:41	13:11	15:55	15:54	17:01
	Four-à-Chaux / Ligne Maginot	I	I	15:56	15:55	17:02
PFAFFENBRONN	Fontaine	I	I	16:00	15:59	17:06
COL DU PFAFFENSCHLIK	Restaurant	I	I	16:02	16:01	17:08
CLIMBACH	Centre	10:47	13:17	I	I	I
ROTT	Col du pigeonier	10:52	13:22	I	I	I
CLEEBOURG	Cave vinicole	I	I	16:10	16:09	17:16
WISSEMBOURG	Gare	10:57	13:27	16:17	16:16	17:23
Correspondances <b>DB</b> à destination de	Landau		13:33	16:33	16:33	17:33
Correspondances <i>ter</i> à destination de	Strasbourg		13:39	I	16:50 D-F	17:41 Me

Jours de circulation : Dimanche (D) et jours fériés (F) + Mercredi (Me) + Mardi (M).  
Réservation obligatoire auprès d'Infos Réseau 67 au 0972 67 67 67 pour les groupes de plus de 5 personnes et pour les personnes en fauteuil roulant.  
Booking mandatory for groups upper 5 persons and for visitors using wheelchairs to Infos Réseau 67 at +33-972 67 67 67.

→ JOURS DE CIRCULATION :  
Dimanche (D) et Jours Fériés (F) + Mardi (M) + Mercredi (Me)  
Sunday (D) and Public holiday (F) + Tuesday (M) + Wednesday (Me)

→ JOURS FÉRIÉS (F)  
Français : 14 - 16 et 17 avril / 1<sup>er</sup> - 8 et 25 mai / 5 juin / 14 juillet  
15 août / 1<sup>er</sup> novembre  
Rheinland-Pfalz : 14 - 16 et 17 avril / 1<sup>er</sup> et 25 mai / 5 - 15 juin /  
15 août / 3 octobre / 1<sup>er</sup> novembre

→ Pour connaître les jours de fonctionnement, veuillez vous reporter au calendrier de fonctionnement joint  
For shuttle availability please see dates on timetable

→ Réservez obligatoire auprès d'Infos Réseau 67 au 0972 67 67 67 pour les groupes de plus de 5 personnes et pour les personnes en fauteuil roulant  
Booking mandatory for groups over 5 persons and for visitors using wheelchairs to Infos Réseau 67 at +33 972 67 67 67

→ Les horaires de la navette sont en correspondance avec les trains desservant Wissembourg depuis Haguenau / Strasbourg ou l'Allemagne. Plus d'informations sur [ter-sncf.com/alsace](http://ter-sncf.com/alsace) ou [vrn.de](http://vrn.de)  
The shuttle timetable connects with the train service to Wissembourg from Haguenau/Strasbourg and Germany.  
For further information : [ter-sncf.com/alsace](http://ter-sncf.com/alsace) or [vrn.de](http://vrn.de)



Ligne exploitée par : Autocars Striebig SAS

Wissembourg → Cleebourg → Four à Chaux → Lembach → Vallée de Steinbach → Château fort de Fleckenstein

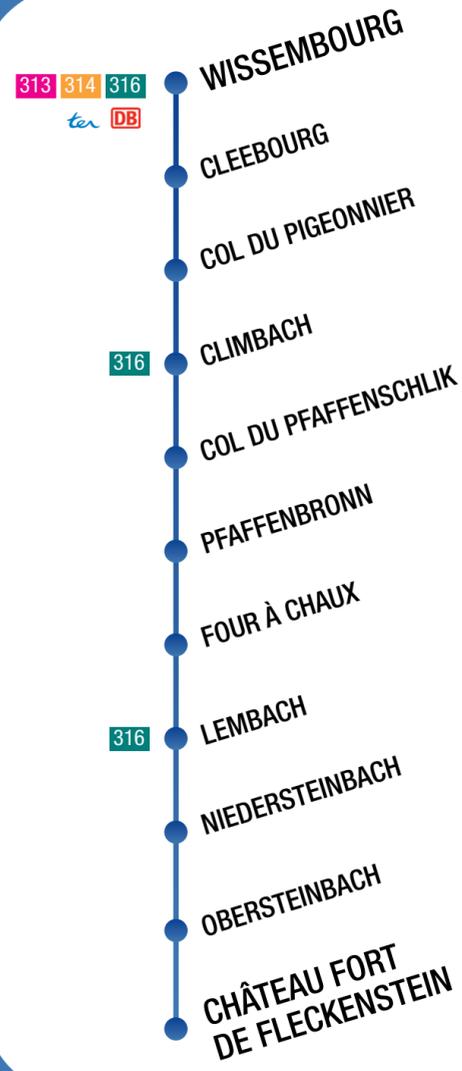
## LA NAVETTE DU CHÂTEAU FORT DE FLECKENSTEIN

## LA NAVETTE DU CHÂTEAU FORT DE FLECKENSTEIN LIGNE 317

Wissembourg → Cleebourg → Four à Chaux → Lembach → Vallée de Steinbach → Château fort de Fleckenstein

Edition Avril 2017





# LAISSEZ-NOUS VOUS TRANSPORTER AVEC LA NAVETTE DU CHÂTEAU FORT DE FLECKENSTEIN

## DE WISSEMBOURG AU FLECKENSTEIN EN PASSANT PAR LA LIGNE MAGINOT

Au départ de la charmante ville de Wissembourg, cette ligne saisonnière permet de découvrir deux sites touristiques majeurs. Le fort du Four à Chaux, l'un des plus importants de la ligne Maginot, 4 km de réseau souterrain et 6 blocs de combat et l'imposant château fort semi-troglodytique de Fleckenstein (XII<sup>e</sup> – XV<sup>e</sup> siècle) équipé d'un parcours ludique, le Château des défis et d'un espace de découverte de la nature, le P'tit Fleck.

Faites également une halte dans la cave vinicole de Cleebourg, étape importante du Nord de la Route des Vins d'Alsace.

### FROM WISSEMBOURG TO FLECKENSTEIN VIA THE MAGINOT LINE

Leaving from the charming town of Wissembourg, this seasonal line takes you to two major tourist sites. The Four à Chaux, one of the major artillery forts of the Maginot Line with 4 km of underground galleries and 6 combat blocks, and then the imposing castle of Fleckenstein (12th – 15th c.), half carved into the rock, with its fun « Castle of Challenges » circuit and a nature discovery area « P'tit Fleck ».

You can halt in the cellar of Cleebourg, which is an important stage of the Alsace's North Wine Route.

**+ D'INFOS SUR : [TOURISME-NORDALSACE.FR](http://TOURISME-NORDALSACE.FR)**

## ÉTAPE 1: WISSEMBOURG WISSEMBOURG

Wissembourg, porte de France et du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, invite à la promenade et à la découverte de son patrimoine architectural remarquable : l'abbatiale Sts-Pierre et Paul, l'église St-Jean, la « Maison du Sel », Quartier du Bruch, la « maison de l'Ami Fritz », l'Hôtel de ville, le « Dominicain » avec son relais culturel ou encore les remparts.

*The walled city of Wissembourg, gateway to France and the Park of the Northern Vosges, is perfect for tours on foot and visits to local architectural treasures : the Abbey Church of Saint Pierre and Paul, the Church of Saint Jean, 'The Salt House', the Bruch district, the Renaissance House of 'L'Ami Fritz', the City Hall, the 'Dominican' with its cultural centre and of course the city walls.*

**+ D'INFOS SUR : [OT-WISSEMBOURG.FR](http://OT-WISSEMBOURG.FR)**



## ÉTAPE 2: LA CAVE DE CLEEBOURG

Fruités, frais et toujours très bien équilibrés, ces vins caressent le palais tout en révélant agréablement les arômes typiques de nos terroirs. Nous vous invitons à découvrir le vignoble de Cleebourg à travers :

- une promenade sur le sentier viticole (5 Km)
- une visite de cave (uniquement pour groupe et sur réservation)
- un film de 18 minutes retraçant l'histoire de la cave de Cleebourg
- une dégustation des grands vins et crémant d'Alsace de Cleebourg

*The cave of Cleebourg est ouverte tous les jours :  
- du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30  
- samedi de 8h à 12h et de 14h à 18h  
- dimanches et Jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h*

*Fruity, fresh and always very well balanced, these wines caress the palate while revealing pleasantly typical flavors of our Land. We invite you to discover the Cléebourg vineyard through:*

- A walk of wine on the vineyard pathway (5 Km)
- A visit of a wine cellar (only for groups and with a reservation)
- An 18-minute film chronicling the history of the wine cellar of Cleebourg
- A tasting of the "grands vins" and Cremant d'Alsace of Cleebourg

*The cellar of CLEEBOURG is opened daily from  
- Monday to Friday from 8h00 to 12h00 and from 13h30 to 18h30  
- Saturday from 8h00 to 12h00 and from 14h00 to 18h00  
- Sundays and on Public Holidays from 10h00 to 12h00 noon and 14h00 to 18h00*

**+ D'INFOS SUR : [cave-cleebourg.com](http://cave-cleebourg.com)**



## ÉTAPE 3: FOUR À CHAUX OUVRAGE FOUR-À-CHAUX

Découverte guidée d'un des grands forts de la ligne Maginot d'Alsace, qui compte près de 4 km de galeries, 6 blocs de combats, des tourelles d'artillerie à éclipse.

*Guided tour of one of the major fortifications of the Maginot Line in Alsace, with almost 4 km of galleries, 6 combat blocks with retractable turrets.*

TARIFS	
Adulte / Adult	6 € *
Jeune / Youth	3,50 € *

\* Tarifs préférentiels, valables sur présentation d'un titre de transport du Réseau 67. Preferential rates on production of the bus ticket.

**+ D'INFOS SUR : [LIGNEMAGINOT.FR](http://LIGNEMAGINOT.FR)**



## ÉTAPE 4: VALLÉE DU STEINBACH STEINBACH VALLEY

Les vestiges des châteaux forts rythment les sentiers de randonnée des Vosges du Nord, et dans le secteur de la Vallée du Steinbach, entre Lembach, Dambach, une dizaine de ruines sont facilement accessibles. Allez faire une visite à la Maison des châteaux : photographies, cartes et plans documentent sur l'histoire des châteaux forts et sur le site de la ruine du Schoeneck.

Le chantier de restauration du château de Schoeneck est ouvert à la visite et les bénévoles qui s'activent sur place renseignent les visiteurs sur les travaux en cours. Au départ d'Obersteinbach le site est à 45min de marche dans la forêt et longe la route des châteaux forts.

*Many medieval castles ruins are settled along the North Vosges' hiking paths and in the Steinbach valley. About ten fortified castles can be discovered between Lembach and Dambach, each easily accessible. The permanent exhibition at the "Maison des Châteaux-Forts" in Obersteinbach presents very interesting maps, photos and models of medieval castles. For the last thirteen years, some passionate volunteers have been working on the Schoeneck castle building site to bring this castle back to life. You'll be able to meet these volunteers on site every week-ends, question them about old stones and History or even enjoy a guided tour. The Schoeneck is a 45min walk away from Obersteinbach.*



## ÉTAPE 5: CHÂTEAU DE FLECKENSTEIN FLECKENSTEIN CASTLE

Une offre complète de loisirs pour découvrir le patrimoine castral d'Alsace du Nord : visite du Château fort, parcours ludique du Château des Défis et le P'tit Fleck, espace découverte de la forêt et du grès pour les enfants.

*A wide range of leisure activities learning about the ancient castles of the Northern Vosges : a tour of the Fleckenstein castle, the adventure trail of the 'Castle of Challenges' and the P'tit Fleck, a discovery trail for children through the forest and sandstone cliffs.*

### TARIFS

→ Château fort de Fleckenstein Fleckenstein Castle		→ P'tit Fleck The P'tit Fleck	
Adulte / Adult	2,25€ *	Adulte / Adult	2,25 € *
Jeune / Youth	1,50 € *	Jeune / Youth	2 € *
<small>(de 4 à 18 ans - from 4 to 18 years old)</small>		<small>(de 4 à 18 ans - from 4 to 18 years old)</small>	
→ Château des Défis Castle of Challenges			
Adulte / Adult	8 € *		
Jeune / Youth	7 € *		
<small>(de 4 à 18 ans - from 4 to 18 years old)</small>			

\* Tarifs préférentiels, valables sur présentation d'un titre de transport du Réseau 67. Preferential rates on production of the bus ticket.

**+ D'INFOS SUR : [FLECKENSTEIN.FR](http://FLECKENSTEIN.FR)**



## TARIFICATION

Tarifs applicables sur les lignes touristiques du Réseau 67

### TITRES SIMPLES (Réseau 67 seul)

<b>BILLET UNITAIRE</b> Valable pour un aller simple avec ou sans correspondance	2,50 €
<b>PASS GROUPE JOURNÉE</b> Valable pour un groupe composé de 2 à 5 personnes. La durée de validité de ce titre est d'une journée : il se périmé à minuit	17,50 €

Tarifs valables pour un voyageur pendant une journée. Prices valid for a traveler for a day.

Les enfants de moins de 4 ans : gratuit si accompagné. Children under 4 years accompanied by adults free.

### TARIFICATION COMBINÉE ALSA +

<b>ALSA + INDIVIDUEL 24H</b> Valable pour un voyageur pendant 24h à compter de la 1 <sup>re</sup> validation, quel que soit le jour de la semaine, sur tous les réseaux de transport (cars, trains régionaux, bus, tramway)	Bas-Rhin	22 €
	Alsace	36,20 €
<b>ALSA + GROUPE JOURNÉE</b> Valable pour un petit groupe composé de 2 à 5 personnes uniquement le samedi, le dimanche ou un jour férié sur tous les réseaux de transport (cars, trains régionaux, bus, tramway). La durée de validité de ce titre est d'une journée : il se périmé à minuit.	Bas-Rhin	23,10 €
	Alsace	37,30 €

## INFOS RÉSEAU 67 0972 67 67 67

APPEL NON SURTAXÉ

La centrale d'information et de réservation est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 19h00 et le samedi de 8h00 à 14h00. Pour les voyages nécessitant une réservation, celle-ci doit être faite au plus tard la veille avant 17h30 du lundi au vendredi ou le samedi avant 11h30 pour un voyage le dimanche ou le lundi.

Les renseignements figurants dans la présente fiche sont donnés sous réserve de modifications qui pourraient avoir été apportées depuis son édition.